

Συμφώνως τῷ Ἀρθρῷ 52 τοῦ Συντάγματος ὁ ὑπὸ τῆς Βουλῆς τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφισθεὶς περὶ Εἰδικεύσεως Πιστώσεως (Τροποποιητικός) Νόμος τοῦ 1962, τὸ κείμενον τοῦ ὁποῖου ἀκολουθεῖ, ἐκδίδεται ὑπὸ τοῦ Προέδρου καὶ τοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Δημοκρατίας διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν Ἐπίσημον Ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας.

Ἀριθμὸς 9 τοῦ 1962

## ΝΟΜΟΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΩΝ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΕΙΔΙΚΕΥΣΕΩΣ ΠΙΣΤΩΣΕΩΣ ΝΟΜΟΝ ΤΟΥ 1962

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολούθως :—

1. Ὁ παρὼν Νόμος δύναται νὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περὶ Εἰδικεύσεως Πιστώσεως (Τροποποιητικός) Νόμος τοῦ 1962 καὶ θὰ ἀναγινώσκηται ὁμοῦ μετὰ τοῦ περὶ Εἰδικεύσεως Πιστώσεως Νόμου τοῦ 1962 (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένου ὡς «ὁ βασικὸς Νόμος»).

Συνοπτικὸς  
τίτλος.

2. Τὸ Τουρκικὸν κείμενον τοῦ βασικοῦ Νόμου διὰ τοῦ παρόντος τροποποιεῖται διὰ τῆς ἀπαλείψεως τῶν λέξεων «Kıbrıs Ordusu Komandanı» αἵτινες περιέχονται εἰς τὸν Κατάλογον Λειτουργῶν Ἀσκούντων Ἐλεγχον ἐπὶ τῶν Κοινοβουλίων, Κεφάλαιον 9, σελὶς 165, καὶ ἀντικαταστάσεως τούτων διὰ τῶν λέξεων «Savunma Bakanlıği İçinde Amir».

Τροποποίησις  
τοῦ βασικοῦ  
Νόμου.

## ΔΙΟΡΘΩΣΙΣ

Τὸ κείμενον τοῦ ἑξαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ περὶ Εἰδικεύσεως Πιστώσεως Νόμου τοῦ 1962 (Ἀριθμὸς 1 τοῦ 1962) τὸ ὁποῖον ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ Παράρτημα Πρῶτον τῆς Ἑλληνικῆς ἐκδόσεως τῆς Ἐπισήμου Ἐφημερίδος τῆς Δημοκρατίας τῆς 2ας Ἰανουαρίου, 1962, δέον νὰ ἀναγνώσθῃ ὡς ἀκολούθως :—

«4.—(1) Ἐφ' ὅσον τὸ διὰ τὰς ἐν ἐκάστῳ ἄρθρῳ ἐν τῷ Πίνακι ἀναφερομένας καὶ ἐξειδικευόμενας ὑπηρεσίας καὶ σκοποὺς ἀντιστοίχως δαπανηθόμενον ὀλικὸν ποσὸν δὲν θὰ ὑπερβῇ τὸ ὀλικὸν τοῦ διὰ τὰς ἐν λόγῳ ὑπηρεσίας καὶ σκοποὺς ἀντιστοίχως ὑπὸ τοῦ παρόντος Νόμου χορηγουμένου ὡς εἰδικευθείσης πιστώσεως ποσοῦ, οἰονδήποτε περίσσευμα προκῆπτον ἐξ οἰουδήποτε ἄρθρου διὰ τὰς ἐν λόγῳ ὑπηρεσίας καὶ σκοποὺς, εἴτε διὰ τῆς ἐξοικονομήσεως δαπανῶν ἐπὶ τοῦ ἐν λόγῳ ἄρθρου εἴτε ἐκ τοῦ ὅτι τὸ διὰ τὸ ἐν λόγῳ ἄρθρον ψηφισθὲν ποσὸν ὑπερβαίνει τὸ ἀπαιτηθὲν καὶ διαπληθῆν ἐπὶ τῇ ὁσεί τοῦ παρόντος Νόμου, ἐν σχέσει μὲ τὸ ἐν λόγῳ ἄρθρον, δύναται, τῇ ἐγκρίσει τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, νὰ διατεθῇ καὶ δαπανηθῇ πρὸς κάλυψιν τοῦ ἐλλείμματος οἰουδήποτε ποσοῦ δαπανηθέντος ἐφ' οἰουδήποτε ἄλλου ἄρθρου τοῦ ἰδίου Κεφαλαίου τοῦ Πίνακος :

Χρησιμοποίησις τοῦ περισσεύματος ὠρισμένων ἄρθρων πρὸς κάλυψιν ἐλλείμματος ἄλλων ἄρθρων τοῦ ἰδίου Κεφαλαίου.

Νοεῖται ὅτι οἰαδήποτε ἐξοικονομήσεις ἐκ παραλείψεως ἐκτελέσεως οἰαδήποτε ὑπηρεσίας ἢ σκοποῦ δὲν θὰ θεωρῇται ὡς ἐξοικονομήσεις διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος ἄρθρου».